

???????? ?? ???? (????? ??????)

21 ??? 2012 ??????(*)

„???????? ??????? — ??? — ?????? ?????????? — ?????????? 2006/112/?? — ?????? ??
????????????? — ????????? ?? ?????????????? — ??? 273 — ????????????? ?????? ?? ?????? ?
????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????????? ????????? ?????? — ?????? ?? ?? ?????????
?????? ?? ??????????????, ??????? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ? ??????????, ??? ??????? ?
?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??????, ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? —
???????? ?? ?????????????? — ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ??????,
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????“

?? ?????????????? ????? C-80/11 ? C-142/11

? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ?????, ?????????????? ?? Baranya
Megyei Bíróság (?????????) ? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság (?????????) ? ??????? ?? 9
?????????? ? 9 ????? 2011 ?, ?????????????? ? ?????? ?? 22 ??????????? ? 23 ????? 2011 ?, ? ?????????? ??
?????????????????? ?? ??????

Mahagében kft

??????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (C-80/11),

?

Péter Dávid

??????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó F?igazgatósága (C-142/11),

?????? (?????? ??????),

?????????? ?? ?? : ?-? K. Lenaerts, ??????????????? ?? ???????, ?-? J. Malenovský, ?-? E. Juhász, ?-?
G. Arestis ? ?-? T. von Danwitz (?????????????), ??????,

????????????? ??????????: ?-? P. Mengozzi,

?????????????: ?-?? C. Strömholm, ??????????????????,

?????????? ??????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 15
???? 2012 ?,

????? ??? ?????????? ???????????????, ??????????????:

— ?? ??????????????? ??????????????????, ?? ?-? M. Fehér, ?????? ? ?? ?-?? K. Szíjjártó ? ?-?? K.
Veres, ? ??????????????? ?? ???????????????????,

- ?? ?????????? ?????????????, ?? ?-?? S. Centeno Huerta, ? ?????????? ??
?????????????,
- ?? ????????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ?-? P. Moser, barrister,
- ?? ????????????? ?????????, ?? ?-? V. Bottka ? ?-? A. Sipos, ????? ? ?? ?-?? C. Soulay, ?
???????????? ?? ??????????????,

???????? ?????????, ????? ????? ????????????? ?? ????????????? ?????????, ????????? ?? ?????
???????????? ?? ????????????? ?? ?????????????,

???????????? ?????????????

????????

1 ????????????????? ????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?? ????? ??????????
77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????
?? ??????????? ????????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ???? ????????? ?? ??????? ??????
????????????? ??????????: ??????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1), ?????????? ? ??????????
2001/115/?? ?? ??????? ?? 20 ?????????? 2001 ??????? (?? L 15, 2002 ?, ??? 24, ?????????? ??-
????????? „????? ?????????????“), ? ?? ????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1;
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? ?? L 74,
2011 ?, ??? 3).

2 ????????????????? ?? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ????????????? ?????? Mahagében kft
(?????????? ??-????????? „Mahagében“) ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális
Adó F?igazgatósága (????????????? ?????????? ??????????, ???? ?????????? ???????) ? ?????? ?-?
Dávid ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó F?igazgatósága (?????????????
????????? ?????????? ?? Észak-Alföld) ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-?????????
„????“), ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

???????? ???????

?????????? ?? ???????

3 ?????????? ????????? 411 ? 413 ?? ????????????? 2006/112 ?? ??????? ? ???????, ?????????? ?? 1
????????? 2007 ?, ?????????????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ???, ? ? ?????????? ??????
?????????????. ?????????? ????????????????? 1 ? 3 ?? ????????????? 2006/112 ?????????????????? ?? ??????
????????????? ? ?????? ??????????????, ???? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ????????????? 2006/112 ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????.

4 ?????????? ????? 2, ?????????? 1, ?????? ?) ? ?) ?? ????????????? 2006/112, ?????? ?? ??????????
????????????????????? ??????? ?? ????? 2, ????? 1 ?? ?????? ?????????????, „????????? ?? ?????????? ?
??? ?????????????? ?? ?????? ? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ????????????? ? ?????? ?? ???????????.

5 ???????? 167 ?? ????????? 2006/112, ????? ????? ? ?????? ? 17, ???????? 1 ?? ????? ?????????, „[?]????? ?? ?????????? ????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????“.

6 168, ????? ?) ?? ????????? 2006/112, ????? ?? ????????? ?????????????? ?????? ?? 17, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 28?, ????? 1 ?? ??????, ?????:

„????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????, ? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ????? ?? ? ?????????? ?? ?????“.

?) ?????????? ?? ?????? ?? ? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????“.

7 178 ?? ????????? 2006/112, ?????? ?? ? ????? 4 ?? ????????? „????????, ?????????? ?????????? ?? ??????????“ ?? ?? X ?? ??? ??????????, ?????:

„?? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????“.

?) ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? 168, ????? ?) ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ? ?????? 220—236 ? ?????? 238, 239 ? 240;

[...]“.

8 ?????????? ?????????? ?????????? ?? 18, ?????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? — ? ?????????? ?? ?????????? 28?, ????? 2 ?? ??, — ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 22, ????????? 3 ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? 28? ?? ??.

9 220, ????? 1 ?? ????????? 2006/112, ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? 22, ????????? 3, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 28? ?? ??????, ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???????? ? ?????????, ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ??, ?? ? ?????? ?????, ?? ?????? ??.

10 226 ?? ????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? 22, ????????? 3, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 28? ?? ?????? ? ?????????? ??????, ?????, ?? ? ? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? 2006/112, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ? ?????? 220 ? 221 ?? ??? ?????????.

11 273 ?? ????????? 2006/112, ????? ????? ? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?? 22, ????????? 8 ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 28? ?? ??????, ?????:

„????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????“.

?????? ? ??????, ?????????? ????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ???? ? ???
????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????? ????? ?????????? ?????? [...]
?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ???????????.

?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ?????, ?????????????? ? ?????? 3“.

????????????? ??????

12 ???? 32, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? LXXIV ?? 1992 ?. ?? ?????? ?????? ?????????????
????????? (az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény, Magyar Közlöny 1992/128
(XII.19.), ?????????? ??-????????? „????????? ?? ???“) ??????????, ?? ?????????????????????? ?????
??? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????????????? ???? ??
? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????.

13 ?????????? ???? 34, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? „[?]????? ?? ?????????????? ??? ?????
????????????????????????? ???? , ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????
? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????“.

14 ?????????? ???? 35, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????
— ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? — ???? ?? ?? ?????????
????? ?? ?????, ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ?????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?
????????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????.

15 ???? 44, ?????????? 5 ?? ?????? ?? ??? ?????:

„?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
? ??? ??????. ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ??????????
????? ??????????, ?? ?? ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????
????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
??? ??????“.

????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

???? C-80/11

16 ?? 1 ??? 2007 ?. Mahagében ?????????? ? Rómahegy-Kert kft (????????? ??-????????? „RK“)
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? 1 ??? 2007
?. ?? 31 ?????????? 2007 ?. ? ???? ??????? RK ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??
Mahagében ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????. ? ????
?? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????. RK ?????????
????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????,
? ???? ?????????????? ?????? ??? . Mahagében ???? ?????????? ???? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????. ?????????????????? ?????????? ??????, ??????
Mahagében ? ?????????? ?? RK, ?? ???? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????
?? ???? ?????????????????? ?? ???? ?? ?????????? ??????????????.

17 ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? RK ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????
?????? ??????????????, ?? ???? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ? ?? ?????????????? ???? 2007 ?. ?????????????? ?????????? ?????? ?? ? ????
?????????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? Mahagében ??????????. ?????????? ?? ??
?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????????

?? ????????, ????????????? Mahagében ??????????? ?? ????????? ????? ????? ?? 22
????????? ?? ????????? ????? ??????????????? ?? ????????????????? ??????????? ??
???????????????? ???????.

18 ? ??????? ?? 1 ??? 2010 ?. ?????????? ????? ????????????? ? ??????? ?? Mahagében
????????? ????????????? ? ?????? ????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ? ?? ?????? ?????????????
????????, ??? ??????, ?? Mahagében ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ????????????? ?? RK
?????????. ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? RK ?????????, ???
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????.

19 ????????????????????? ??????, ?????????? ?? Mahagében ?????? ?????????? ?? 1 ??? 2010 ?.,
? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????. ?????????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????????? RK ?? ? ??????????????
????????? ??????????, ?????????????????????? ?????????????????? ??????? (????????? ?????????? ??
?????????), ?? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????? ??? Mahagében ?? ?????????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 44, ?????????? 5 ?? ?????? ?? ???, ?????????? ??
????????????? ????? RK ? ?????????????????? ?????????????????????? ????? ? ?????????? ? ??????????????
?? Mahagében ??????.

20 Mahagében ?????? Baranya Megyei Bíróság (????????? ??, ??????), ??? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????? ? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????????????? ??????????. ?? ??????, ?? ???
????????????????? ?? ?????????? ? RK ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????. ?????????
?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ? ?????? ??????????????
????????????? ? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ? ?????????? ?? ?????????
?????????. ?????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?
????????????? ??, ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????.

21 Baranya Megyei Bíróság ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ? ?? ? ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????????? ? ? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????.

22 ??? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????, Baranya Megyei Bíróság ?????? ?? ?????? ??????????????????
? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????:

„1) ?????? ?? ?????????? 2006/112 ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????, ?????????? ?????????????? ? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??, ??? ? ???? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ? ?????, ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?? ??????????, ?? ? ??? ? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? 273 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? — ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?????????? — ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????, ?????? ?? ??????????, ? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

2) ?????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? [2006/112], ?????????????? ?? ? ??? 44, ?????????? 5 ?? [...] ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ???

3) ?????? ?? ??? 167 ? ??? 178, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112 [...] ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??? — ?????????? ?? ??????????, ?? ?????, ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????“.

???? C-142/11

23 ?? ??? ?-142/11 ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????.

24 ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?-? Dávid ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? 2006 ?. ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? 1 992 ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??-????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??, ?????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?-? Dávid.

25 ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?-? Dávid ??????, ?? ?? ? ?????? ??? ? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?-? Máté. ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ??? ??????????????. ?????????? ? ?????????? ?????? ?-? Dávid ? ?-? Máté ??? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

26 ? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?-? Máté ????? ?? ?
????????????? ? ???????????, ????? ? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????????? ?????????????? ???????, ? ?? ????? ? ??????????????? ???????????, ??????????? ?? ?????
?????????????????. ???????????, ??????? ?? ?-? Máté, ?? ? ??????? ?????????????? ??????????? ?
????????????????? ??????? ? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????????

27 ? ?????? ?? ??????? ????? ?????????????????? ??????????? ?????????????????? ???????, ?? ?
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ??????? ? ?? ?? ???????????
?-? Máté ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????. ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????????????
? ?????? ??????????????? ??????????????. ??? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?-? Dávid ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???????, ??????? ?????? ?????? ??????????????. ?????? ?????? ?-?
Dávid ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 44, ?????????? 5 ?? ???????
?? ????

28 ?? ?????? ??????, ????? 2006 ?. ?-? Dávid ?? ? ??????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
?????? ??????????????? ???????, ????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????????. ??? ?????????? ??
?????????????? ??????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ??????????????? ??????????????????? ??
?????????????????????????. ?? ?????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????????????,
?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????. ??????? ??????????? ?????? ??
?????????? ??????? ?? ?????? ???????????, ?? ? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ???????????
????????????????????????? ?????????? ? ??????. ?????? ?????? ?-? Dávid ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????????????? ??????????????????
?????????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?????????? ??????????

29 ??? ?????? ??????????? ?????????????? ??????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ???
????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????, ?????????????? ? ??????? ?? ?-? Dávid ??????????????? ?? ???
? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????

30 ?-? Dávid ?????????? ????? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság (????????? ???, Jász-
Nagykun-Szolnok) ??????????? ?? ??????????? ??????, ????? ? ??????????? ???????, ?? ? ??????????
?????????? ?? ?????? ????????????. ?????????? ??? ?? ???????, ?? ??????????? ?????????????????? ? ?????
?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????????????????? ??????. ???
?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?
????????????? ??????????????? ?? ??????????????????

31 Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság ?? ?????? ?????? ?????????????????????????????????? ?????? ???
?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ???, ??? ?? ??????????? ??????????????????
?????????????, ??????? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????????, ?????????????????????? ??
?????, ??????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? (??????
????????????????????????????????? ??????) ?? ? ??????? ? ?? ? ??????????????????

32 ?????????????? ??????????????? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????????????????? ?????, ?????? ??????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????
?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ??
??????????, ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? 44, ?????????????? 5 ?? ?????????? ?? ???.

33 ??? ????? ????????????? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság ?????? ?? ?????
????????????????? ? ?? ??????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ????????:

„1) ?????? ?? ????????? ?????????? ?????????????? ?? [???], ?????????? ? ?????? ?????????? [...]
??? ? ?????????????? ????? 2007 ?. ?????????? [2006/112], ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ???
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?
????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????
????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????

2) ??? ? ? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????? ??????????, ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ???, ?????? ??? ? ?
????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ??? ? ? ?????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ??????????

3) ?????? ?? ? ?????????? ??????????????, ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ??
????????????? [??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????], ?? ?????? ? ??? ?
????????????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ???, ?????? ??? ? ??????? ??????? ?
?????????????, ? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????? ? ??? ?????????? ?? ??????, ??? ? ?????????? ? ??? ?????????????“.

34 ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? 15 ??? 2011 ?. ??? C-80/11 ? C-142/11 ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????? ?
????????????????????? ?? ???????????.

?? ?????????????????? ???????

35 ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ? ??????
????????????, ??? ? ? ?????????? 2006/112. ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 3 ?? ?????????????
????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????
????????????? ??-????????????, ?????????????? ?? ??? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??
????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ??????????. ??? ??? ??????? ? ?????????????
????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
2006/112 (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? 15 ?????????? 2011 ?. ?? ??? S?aby ? ??., C-180/10
? C-181/10, ???????, ??? I-8461, ????? 28 ? 49—51).

?? ??????????, ?????????? ?? ??? C-142/11

36 ? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ???? 167, ??? 168, ????? ?), ??? 178, ????? ?),
220, ????? 1 ? ??? 226 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?
????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ?? ?????? ? ??? ??????, ?????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?
????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?
????????? ? ???.

37 ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????????, ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?
????????????? ??????? ?????????, ??????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?

42 ?????? ???? ?????????????? ?????????????????? ? ????????? ????????? ????????? ?? ????????? ??
 ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ??? ????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????
 ?????? ? ????????????? ? ???????????? ??? ???? ? ??? ???????????????????? (??, ? ????? ????????? ???????????? ??
 ????? Fini H, ???????????? ??-?????, ???????? 33 ? 34, ?????????? ?? ????? Kittel ? Raccolta Recycling,

???????? ??-????, ????? 55 ? ??????? ?? 29 ???? 2012 ?. ?? ???? Véleclair, C-414/10, ????? 32).

43 ?? ?? ?????? ?? ????????? ?????????????, ?? ???? ?? ????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ? ???? ?????????????, ????? ???? ?? ??????? ?????????? ??????????, ? ?????????????????? ???? ?? ??????? ?? ???? 9, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ???? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

44 ????? ???? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??, ?????, ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????, ???? ????????? ??????? ???????, ?????????? ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ???? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ???? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????, ???? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

45 ??? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???? ???? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? 56—61 ?? ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ???? , ????? ? ?????????? ????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????? ??? ? ?????????? ?? ???? , ?? ?????????????? ?????? ? ???? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??????? ?? ??????????

46 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 ?????????????????? ???? , ?????? ???? ?? ? ?????????? ?? ???? , ?? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ???? ?? ?????? ? ??? , ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ???? ???????, ? ?? ??? ?????????? ???? ????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?? . ??????? ?? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-????, ?????? 56).

47 ?? ?????? ?? ???? ??????? ?? ??????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? 37—40 ?? ?????????? ???????, ?? ??????? ?????????????????????? ???? — ?????? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????? ?? ???? , ?? ?????????????? ?????? ? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???? ???? ???? ?? ?????????????????????? ???? ? ?????????? ? ?????? ? ??? — ?? ???? ?????????????????, ???? ?? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????????? (?? . ? ???? ??????? ?????????? ?? ???? Optigen ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 52 ? 55 ? ???? Kittel ? Recolta Recycling, ?????????? ??-????, ?????? 45, 46 ? 60).

48 ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (?? . ? ???? ??????? ?????????? ?? 11 ??? 2006 ?. ?? ???? Federation of Technological Industries ? ??., C-384/04, Recueil, ??? . I-4191, ?????? 32 ? ??????? ?? 21 ?????????? 2008 ?. ?? ???? Netto Supermarkt, C-271/06, ???????, ??? . I-771, ?????? 23).

49 ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? 45 ?? ?????????????? ???????, ? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????? ???? ?? ?? ???????, ?? ?????????????????????? ???? ? ?????? ??? ?

???????? ?? ??, ?? ?????, ? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????, ? ??? ??
???????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????.

50 ? ????? ?? ?????????? ??-???? ?? ?????????? ?? ??? C-142/11 ?????? ?????? ??
?? ?????, ?? ??? 167, ??? 168, ????? ?), ??? 178, ????? ?), ??? 220, ????? 1 ? ???
226 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ? ?????, ?? ?? ????????? ??????????
????????, ????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
???? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ?? ????? ? ??? ?????, ????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?? ?????, ??? ?????? ??
????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?? ? ?????????? ?? ???,
?? ?????, ? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ? ??? ?? ?????? ?????,
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????.

?? ?????????, ?????????? ?? ??? C-80/11

51 ? ??? ?????, ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ???
?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??? 167, ??? 168, ????? ?), ??? 178, ????? ?) ? ???
273 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ? ?????, ?? ?? ????????? ??????????
????????, ????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?? ? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????, ??? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????, ??? ?????????? ??
????????????????????? ???, ?????????? ? ??? ?????, ?????? ?? ??????????, ??? ? ?
????????? ?? ?? ?????? ? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??
??, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????
?????????, ??? ?????????, ?? ????? ? ? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????.

52 ? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????, ? ??-????????? ?? ??????
????, ?????, ?? ?????????? ?? ??? C-80/11, ?????? ?? ??? ?? ??? C-142/11, ??
????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ????????? 2006/112
????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?
? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ???
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??????????. ?????? ??? ?????? ?????? ?
???? 50 ?? ?????????? ?????? ?????, ????? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????, ????? ??
????????? ?? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????,
?? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ???, ?? ??????, ?
????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ? ??? ?? ?????? ?????, ?????????? ??
????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????.

53 ?????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ??
????, ?? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?? ?????, ?????????? ? ??, ?????????? ??????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? (??, ?????? ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling,
????????? ??-????, ????? 51).

54 ?? ?????? ?? ???, ?? ? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?? ?????, ??
????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????? ? ?????? ?????? (??, ? ???
????? ?????? ?? 27 ????????? 2007 ?, ?? ??? Teleos ? ??, C-409/04, ?????, ???. I-

7797, ????? 65 ? 68, ??????? ?? ??? Netto Supermarkt, ??????? ??-???, ????? 24 ?
?????? ?? 21 ??????? 2011 ?. ?? ??? Vlaamse Oliemaatschappij, C-499/10, ??????, ??? I-
14191, ????? 25).

55 ????? ??? ??????? 273, ????? ?????? ?? ????????? 2006/112 ???????
????? ????? ?? ?????? ????? ?????????, ????? ? ????????????? ? ??? ?????????, ???
????? ??? ?? ?????????? ? ????? ?????????? ????????? ?? ?? ? ??????????????????? ??
????????? ??????.

56 ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
???????? (?? ?????? ?? 26 ????? 2012 ?. ?? ??? Kraft Foods Polska, C-588/10, ????? 23),
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ??????????? ??? ???, ?????????? ? ?????????????? „????????????“ ????? 3 ??
??? XI „?????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?? ????? ??????? ?????????????? ???“ ??
????????????, ? ??-????????? ? ??? 226 ?? ???.

57 ????? ??? ???????, ????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???
273 ?? ????????? 2006/112, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??
?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
?? ??? ????. ?????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????, ??
?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????
????????????????? ?? ??, ????? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??? (?? ? ???
?????? ??????? ?? ??? Gabalfrisa ? ??., ?????????? ??-???, ????? 52, ??????? ?? ???
Halifax ? ??., ?????????? ??-???, ????? 92, ??????? ?? 21 ????????? 2010 ?. ?? ??? Nidera
Handelscompagnie, C-385/09, ??????, ??? I-10385, ????? 49 ? ??????? ?? ??? Dankowski,
????????? ??-???, ????? 37).

58 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ??????
?? ?? ?????????, ?? ? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ? ??? ??
?????????, ? ??? 44, ????????? 5, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???,
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ?? ???????, ??? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????, ?????? ??????? ??????????????????
??? ??????????? ?? ?????? ?? ??????.

59 ??? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ????? 53 ? 54 ?? ??????????
????????, ?????????, ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????????????????????? ??? ?????? ?? ?????, ?? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?? ?? ??? ??
??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ??????? ?????? ??
?????????????????? ?? ??????????? ??????.

60 ??? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????, ???????
????????? ?? ?????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ???
?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ??
????? ? ?????????? ???????????.

????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ????, ????, ?????????? ?? ????, ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ??????????? ??????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ??? 167, ??? 168, ????? ?), ??? 178, ????? ?), ??? 220, ????? 1 ? ??? 226 ??
????????? 2006/112/? ? ? ???? ? ? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ??????
???????? ? ? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ???? ????? ? ?????, ??
? ???? ????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
???????? ? ? ?????????????????????? ??? ???? ? ? ?????????? ? ???? ????
????????????? ?????????, ?? ???? ? ???? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??
????????????????? ? ?????, ?????? ??? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ? ????
?????? ? ? ???? ? ? ?????????? ?????????????? ? ???? ?????? ??????????, ?? ??
????????, ?? ?????? ? ???? ?????? ??????, ? ???? ?????? ?????????????????? ???? ?
?????? ? ? ???? ?????? ? ???? ? ? ??????????, ? ???? ?????????????? ??????? ? ?
?????????????, ? ???? ? ???? ?????? ??????, ?????????? ? ???? ?????? ????????? ?
????????? ? ? ? ???? ?????????? ?????? ?????? ? ???? ?????? ? ???? ??????

2) ??? 167, ??? 168, ????? ?), ??? 178, ????? ?) ? ??? 273 ? ? ??????????
2006/112 ????? ? ? ???? ????? ? ??????, ? ? ???? ????? ?????????????? ?????????,
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ???? ?????? ?????? ?????????, ??????
???? ? ? ?????????????????????? ???? ? ? ? ? ???? ?????, ? ???? ?????? ? ?
????????, ?? ?????? ? ???? ? ???? ?????????????? ? ???? ?????, ?? ??????????
? ???? ?????????????????? ???? ? ???? ?????? ? ???? ??????, ?????????? ? ?
? ? ?????????? ? ? ? ???? ? ? ? ???? ?????? ?????????????? ? ? ???? ?????? ? ?
???????? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ???? ? ???? ??????
????????????????????? ???? ? ? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??????????, ? ????
? ? ???? ?????????????????? ? ???? ?????? ??????????????????, ?????? ? ? ? ???? ?????
????????????????? ? ???? ?????? 2006/112 ?????????????? ? ?????????????????? ??????? ?
????????????????? ? ???? ? ? ???? ?????? ? ???? ?????????????????? ???? ? ?
????????? ? ???? ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ??????????
????????.

????????

* ???? ? ? ??????????????????: ?????????.